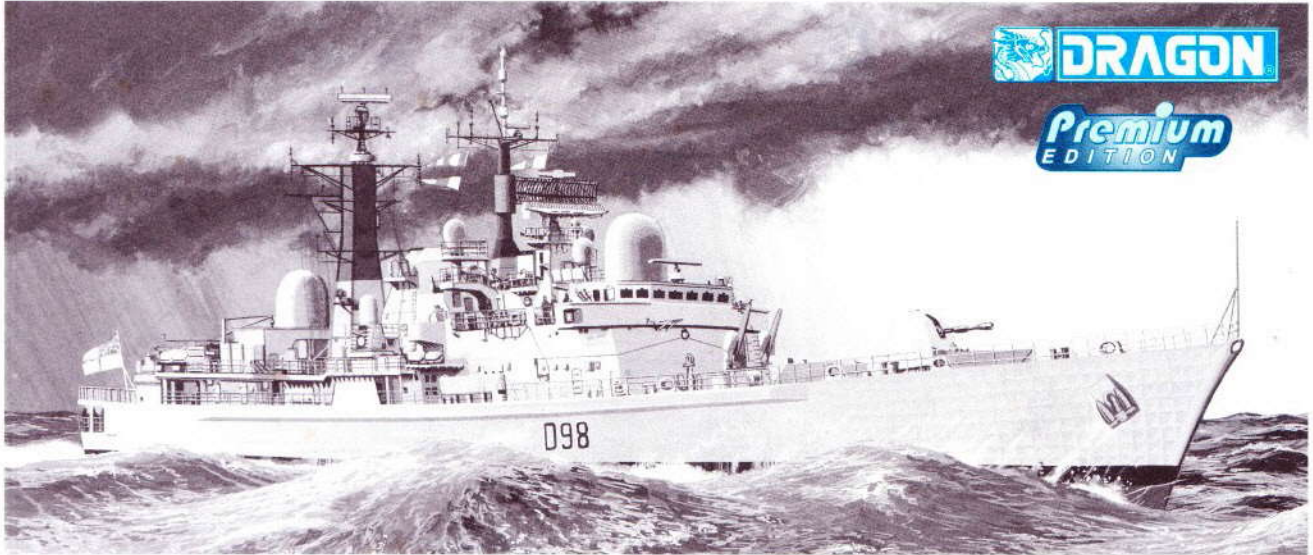


1:700 SCALE MODERN SEA POWER SERIES

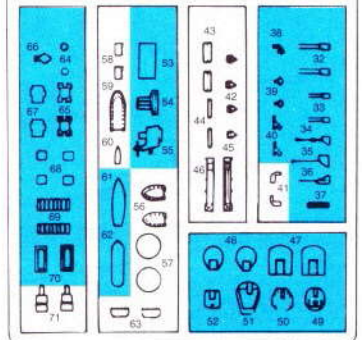
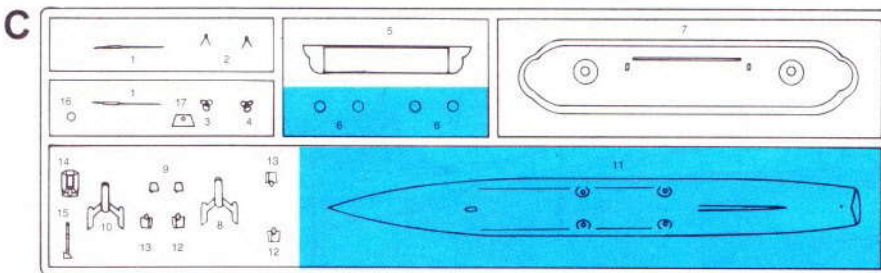
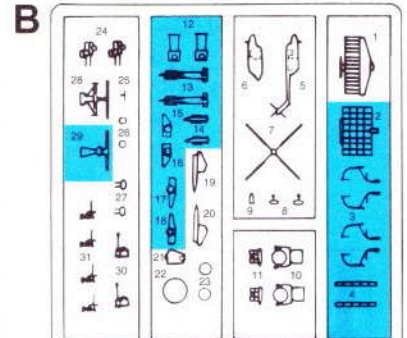
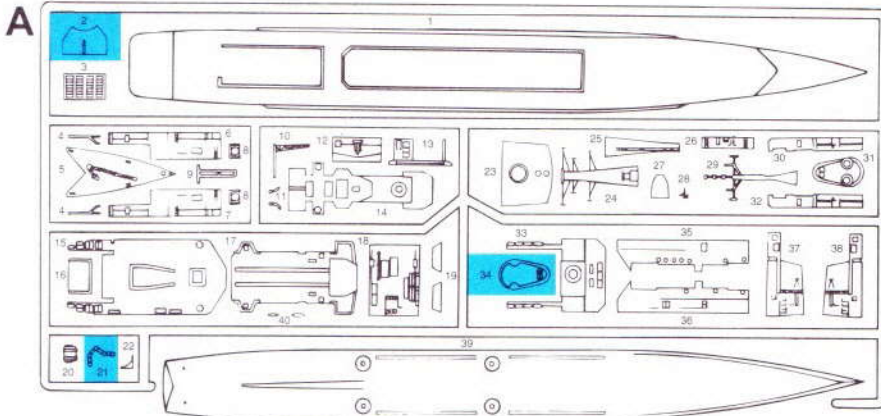
TYPE 42 DESTROYER BATCH 3 H.M.S. YORK



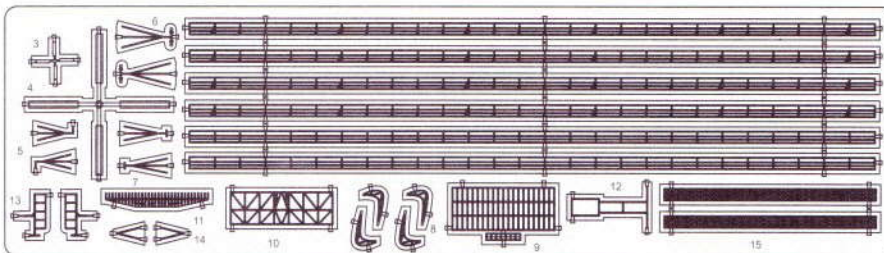
DRAGON

**Premium
EDITION**

KIT NO.7055



MA
(Photo-etched Parts)



この部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser
Parti nin utilizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の1は GSI CREOS CORP MR カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていないので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余り部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 絶立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 1 代表 GSI CREOS CORP 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鏢除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

x2 2つ作ってください
MAKE 2PCS
2 TEILE FERTIGEN
EFFECTUER 2 PIECES
FARE DUE PEZZI
TEE 2 KPL
GOR 2 ST
製作二組

✂ 切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETIERER
SEPARARE
POISTA
AVLAGSNA
切り去

🚫 接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
EIJIMAA
LIMMAEJ
不用黏合

★ テカールを貼ってください
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
ASETA SIIRTOKUVA
APPLICERA DECALEN
貼上水貼紙

🔧 穴をうめてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORD PIENO
TAYTÄ REIKA
FYL HÅLET
把孔填平

⌚ 接着剤が乾くまで 2-3 分待ちます。
PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY
ENIGE MINUTEN WARTEN BIS DER KLEBSTOFF GETROCKNET IST
ASPECTARE ALCUNI MINUTI FINCHE LA COLLA SI E ASSOLGARA
VEJLEZ PÄRVENTER QUES JUSQU'AU SECHAGE
VAVTA NÄGÄ MINUTER TILLS TORR
ODOTA MUUTAMA MINUUTTI KUNNES KUIVUNUT
稍候數分鐘 直至接著劑乾固

⚠ 注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROASTI
FORIKTIGT
小心留意

🔧 穴をのけてください
OPEN HOLE
OFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
AVAA REIKA
ÖPPNÄ HÅLET
鑽孔

🔧 接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMAA YHTEEN
LIMMA IHOP
用膠黏合

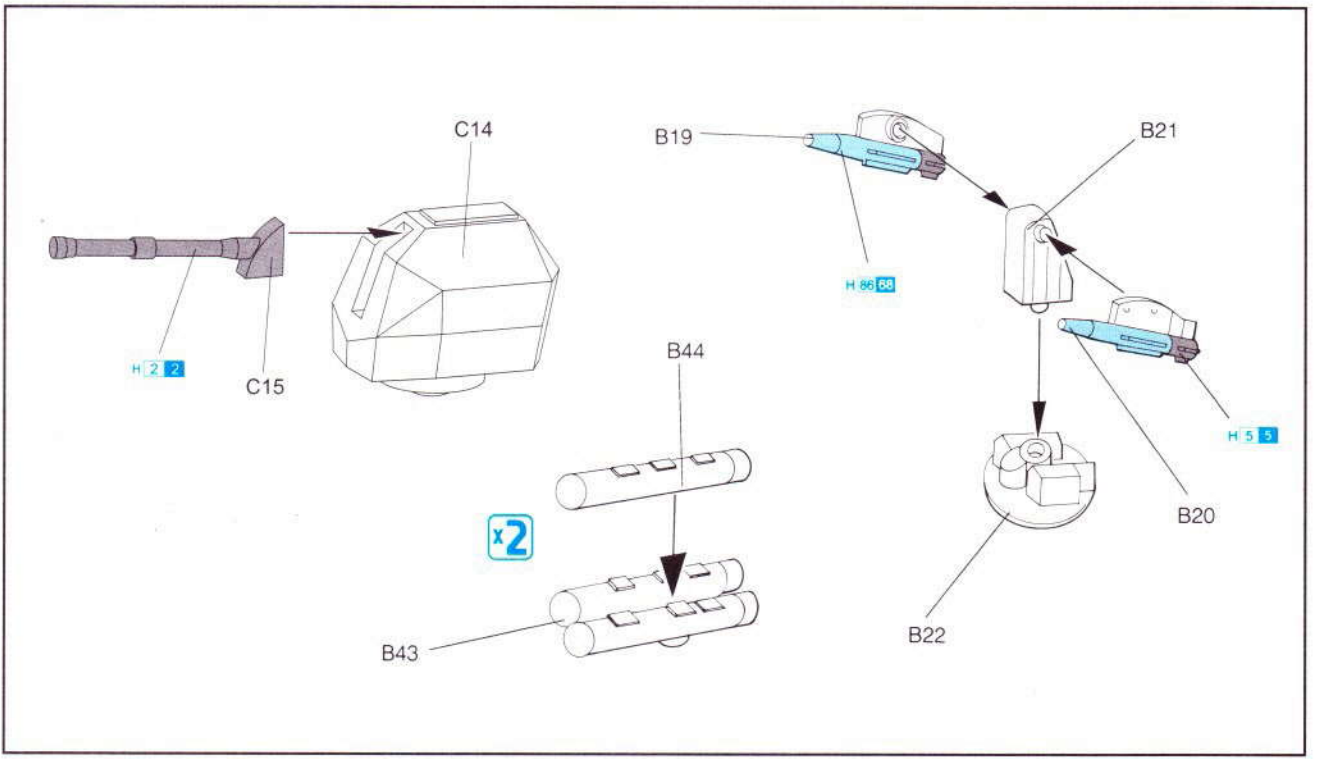
📐 折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER SIL VOUS PLAIT
PIEGARE
TAITA
BOCKA
屈曲

👉 どちらかを選んでください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIV
FACOLTATIVO
VALINNANVARAINEN
VALBAR
可以選擇使用

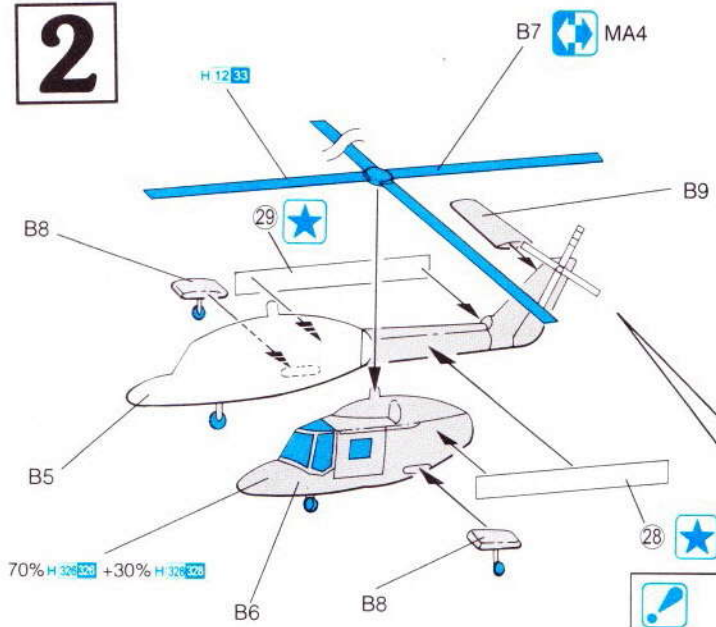
🔧 瞬間接着剤 (金管用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METAL INSTANTANEE
COLLA INSTANTANEA PER METALU
PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN
SNABBLIM FÖR METALLDELAR
金屬用速乾膠

H 1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

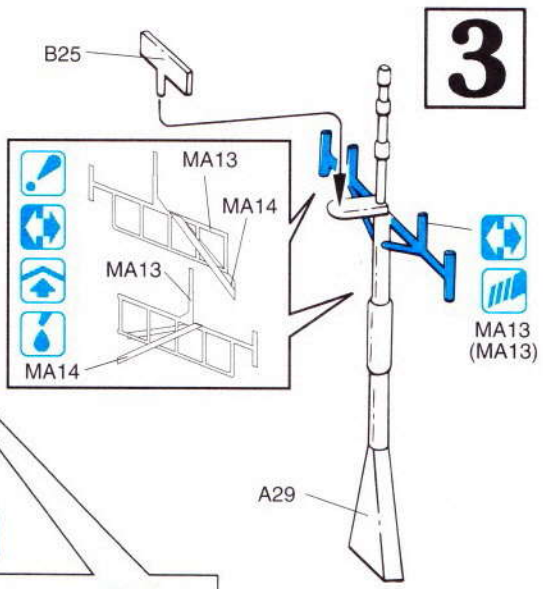
H 2 2	ブラック	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黑色
H 5 5	ブルー	1510	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	黄色
H 9 9	ゴールド	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H 11 62	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H 12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H 23 79	ツヤシレッド	1590	SHINE RED	LEUCHTENDROT	ROUGH LUISANT	ROSSO BRILLANTE	朱紅色
H 37 41	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBARAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 62 56	明灰白色(1)	1730	IJA GRAY	IJA GRAU	GRIS IJN	GRIGIO IJA	IJA浅灰色
H 82 34	軍艦色(1)	1740	DARK GRAY(1)	DUNKEL GRAU(1)	GRIS FONCÉ(1)	GRIGIO SCURO(2)	深灰色
H 86 68	モンザレッド	2718	RED MADDER	KRAPPROT	ROUGE GARANCE	ROSSO BRILLANTE	洋茜紅
H 326 326	グレー-FS26440	1730	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	浅灰色
H 326 326	ブルー-FS15044	1719	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色
H 326 326	ブルー-FS15050	1772	BLUE	BLAU	BLEU	BLU	藍色
H 337 337	グレイッシュブルー	1721	GRAYISH BLUE	GRAUBLAU	BLEU GRIS	GRIGIO AZZURRO	灰藍色



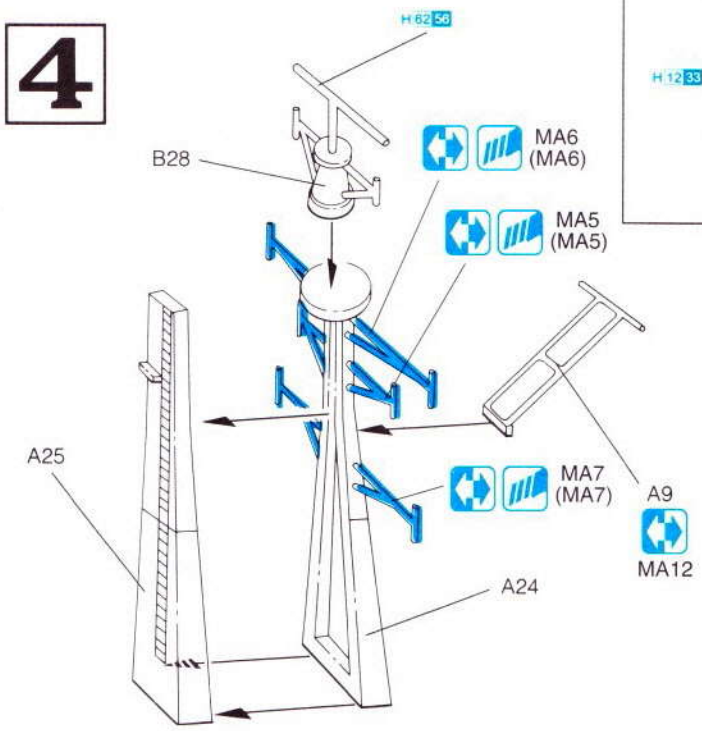
2



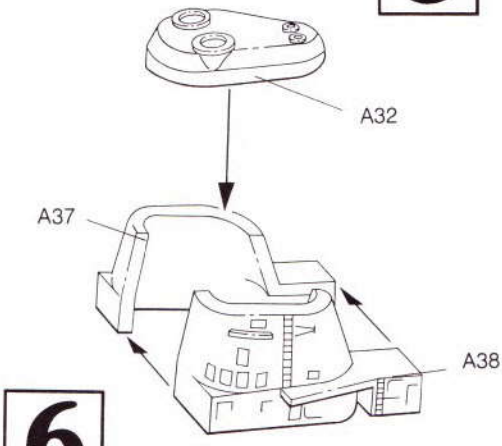
3



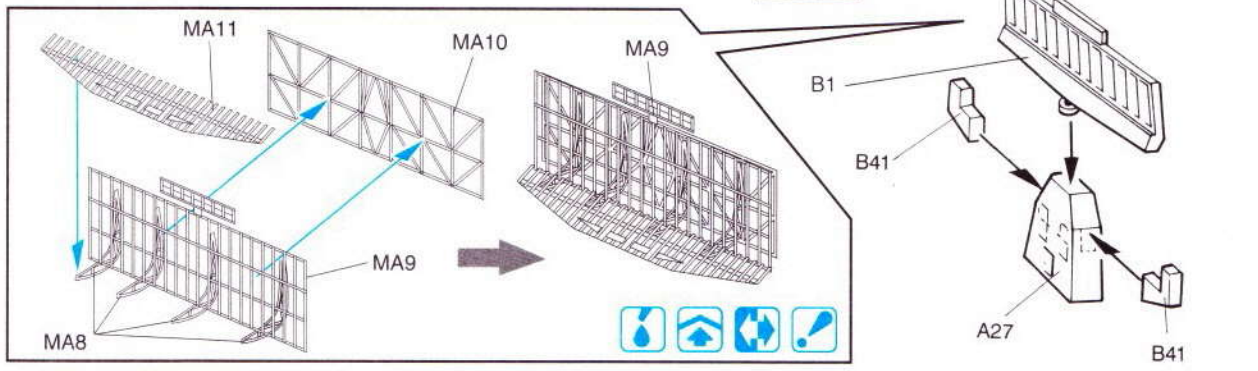
4



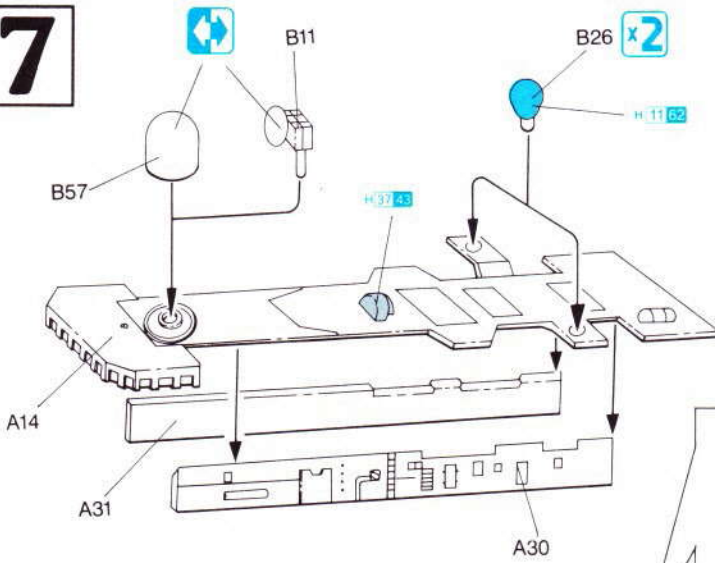
5



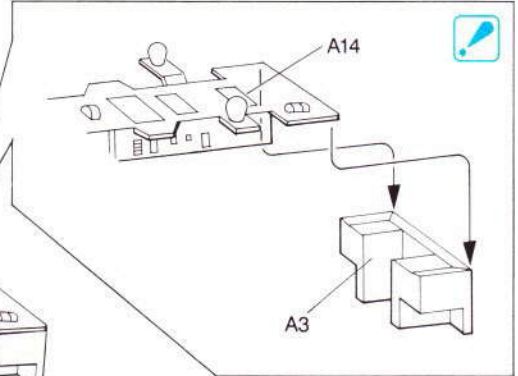
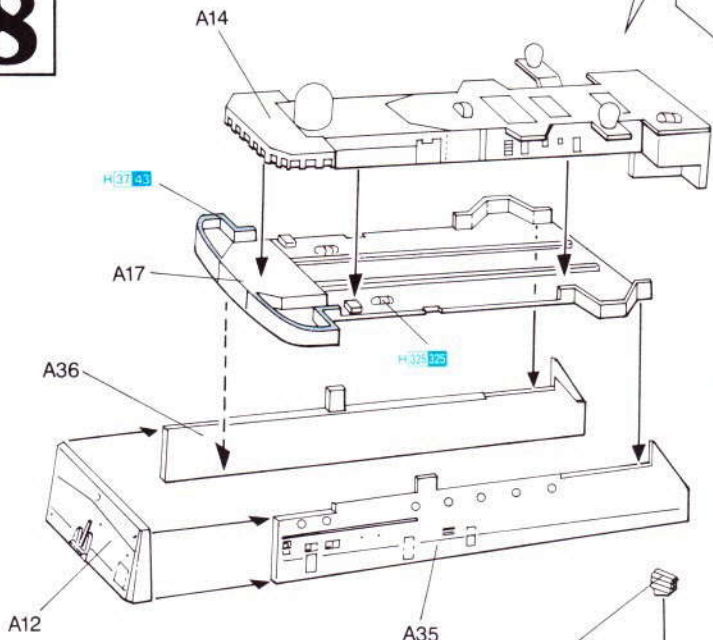
6



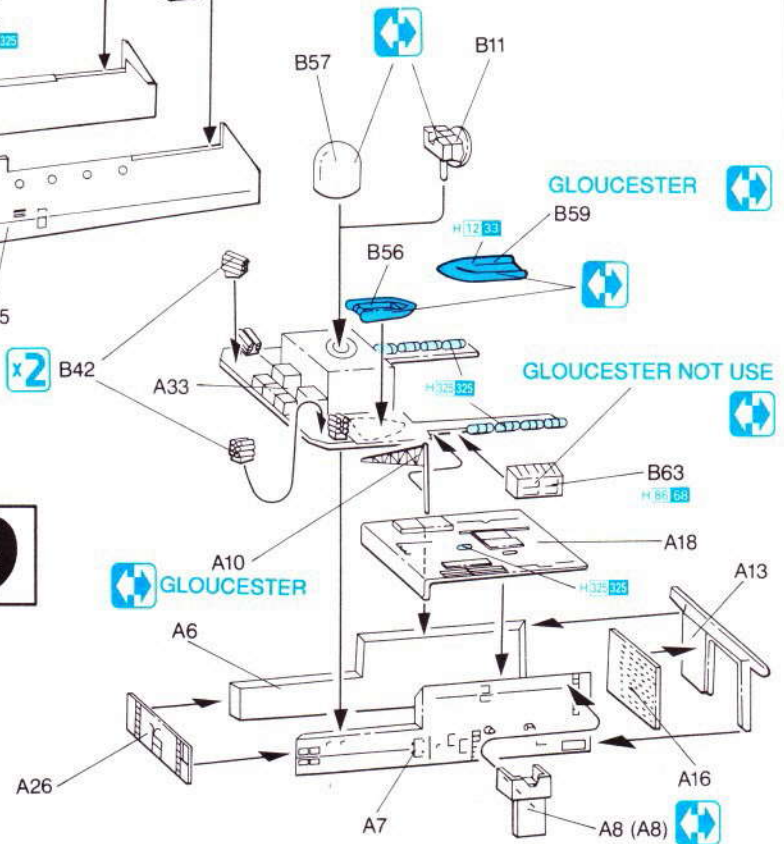
7



8



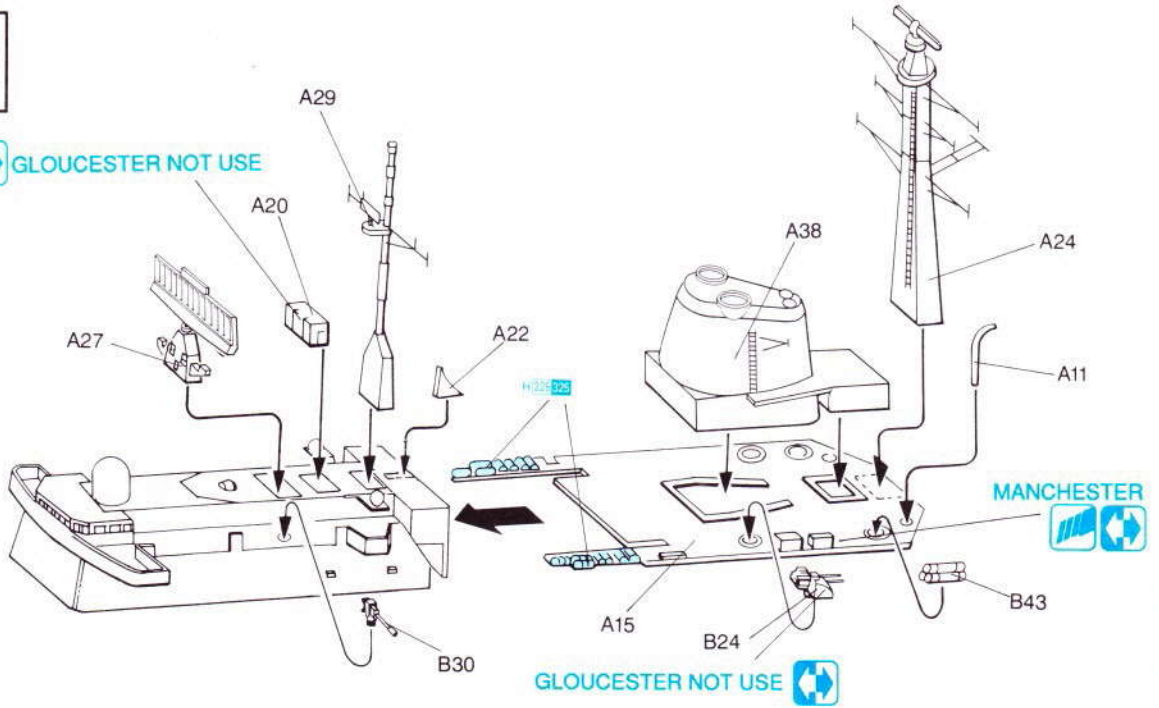
9



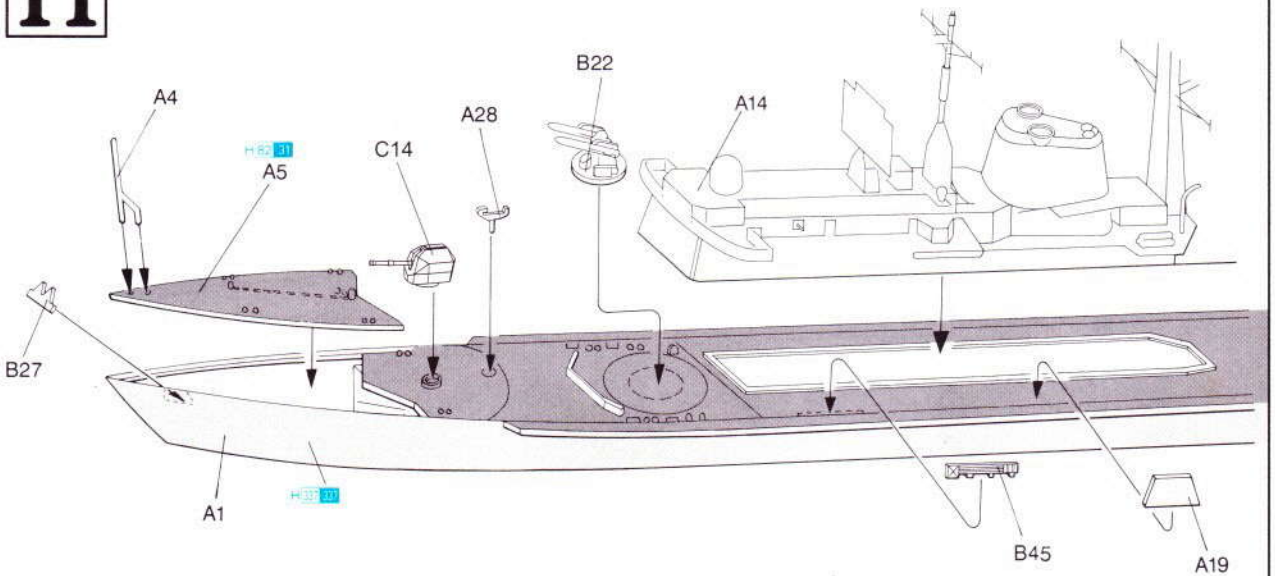
10



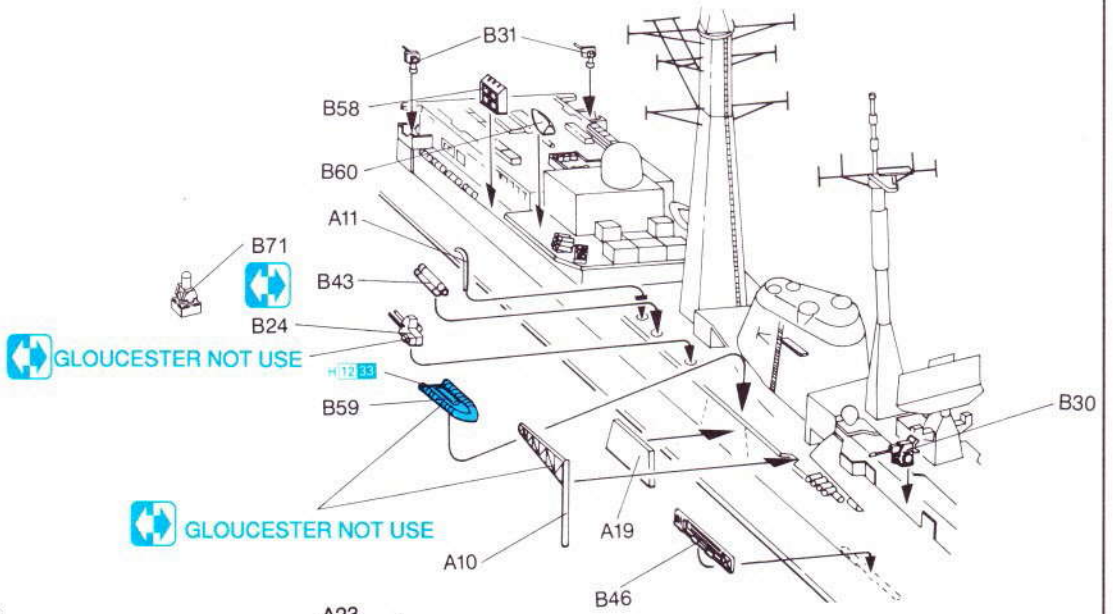
GLOUCESTER NOT USE



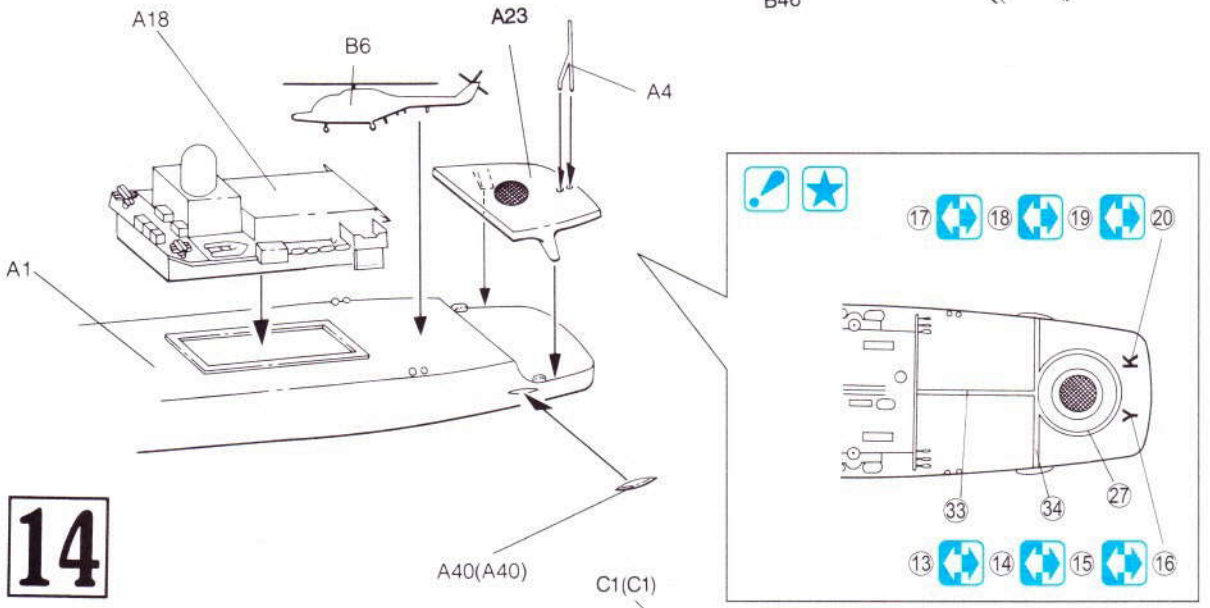
11



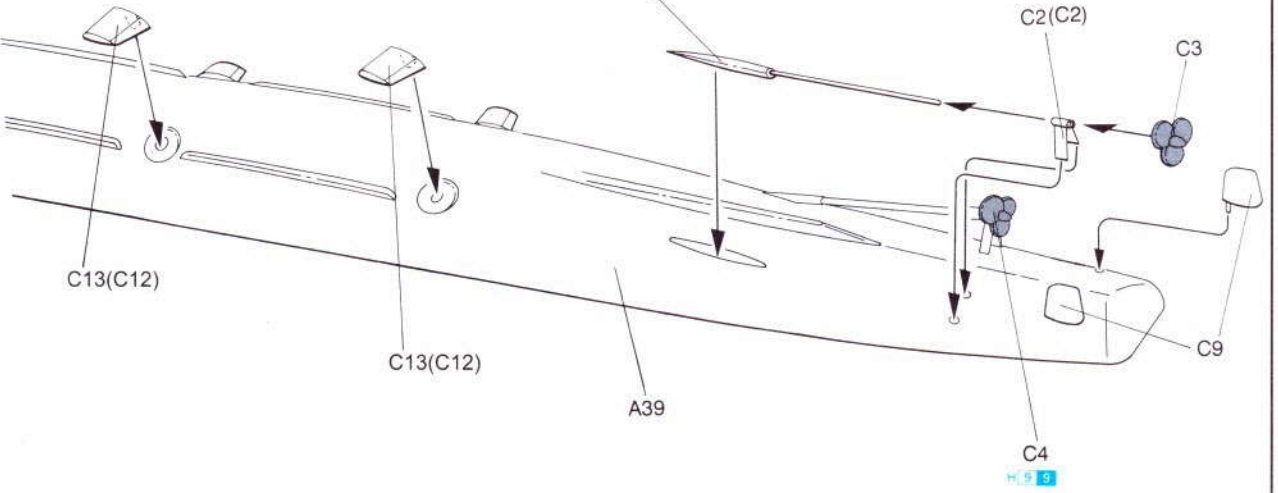
12



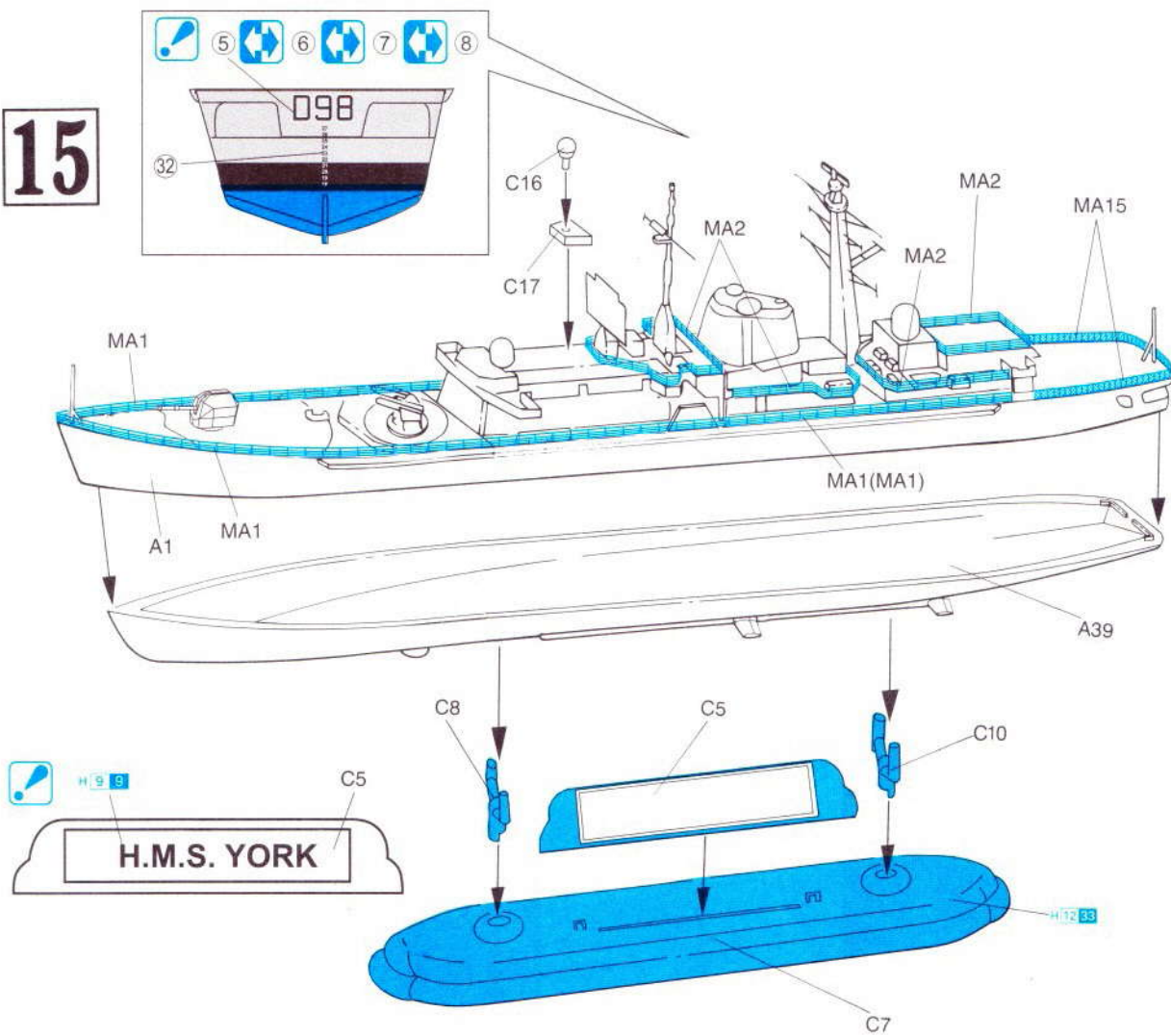
13



14



15



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



DRAGON

Copyright © 2006
7055-01

■ デカールの貼り方

- ① デカールを貼る場所はほこりや汚れを、ぬらし布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出したらタオルの上におせ、指先でデカールが動かぬか確かめた後、貼る位置においで静かに台紙をずします。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を絞った布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberflächen des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserbläschen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

■ 貼上水印標貼的正確方法：

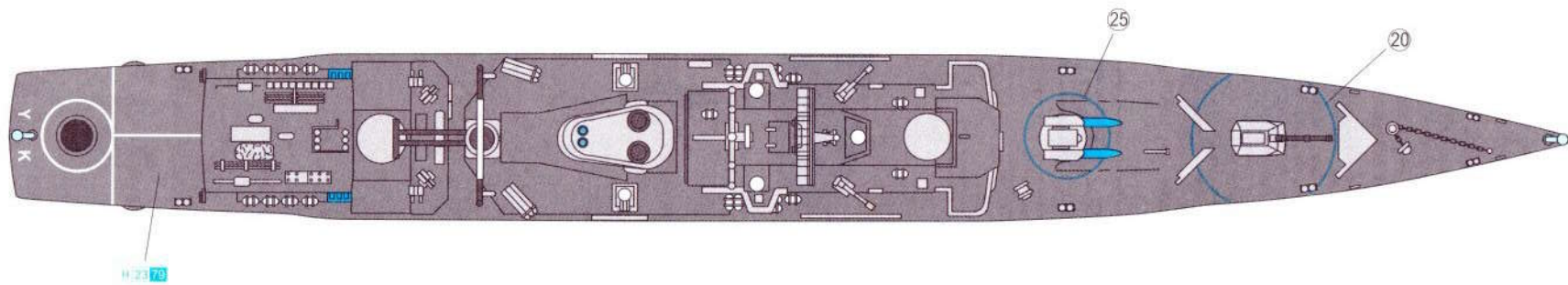
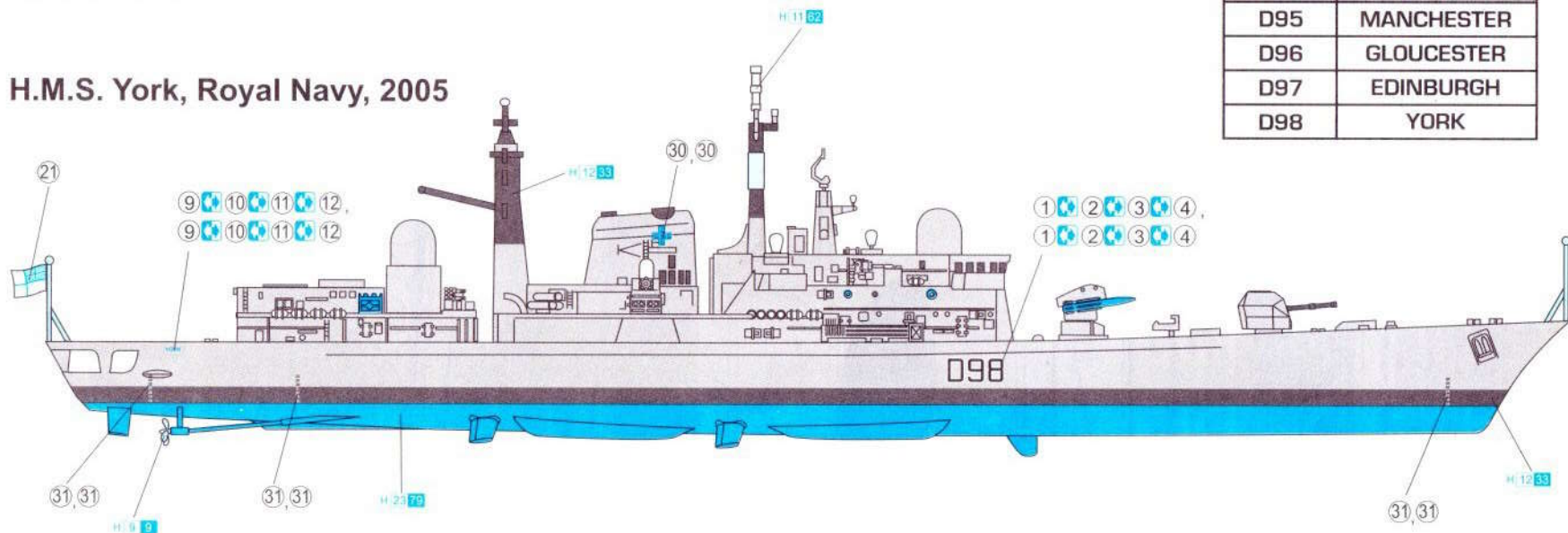
- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果確實，則把標貼攤底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung 標記及着色指示
 Decoration et Peinture Malerio & Pittura

H.M.S. York, Royal Navy, 2005

HULL NO.	NAME
D95	MANCHESTER
D96	GLOUCESTER
D97	EDINBURGH
D98	YORK



① 095 095

② 096 096

③ 097 097

④ 098 098

⑤ 095

⑥ 096

⑦ 097

⑧ 098

⑨ MANCHESTER
MANCHESTER

⑩ GLOUCESTER
GLOUCESTER

⑪ EDINBURGH
EDINBURGH

⑫ YORK
YORK

⑬

⑭

⑮

⑯

⑰

⑱

⑲

⑳

㉑

㉒

㉓

㉔

㉕

㉖



㉗

㉘

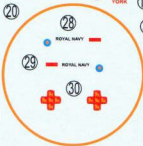
㉙

㉚

㉛

㉜

㉝



㉞

㉟

㊱

㊲

㊳

㊴

㊵

㊶

㊷

㊸

㊹

㊺



7055

Copyright © 2006
PRINTED BY CARTOGRAF
MADE IN ITALY

